gaiak

2. zbka. Martxoa 2001

Esk

Compromiso *social y sindical con la* **emigración**

Sumario

- Konpromiso soziala eta sindikala emigrazioarekin 3
- Compromiso social y sindical con la emigración 7

Konpromiso soziala eta sindikala emigrazioarekin*

Atzerritarren Legearen onartze berria; Lorca-n gertatutako istripuaren ondorioz hamabi etorkin ekuadortarren heriotzak agerian utzi zuen etorkinek jasaten duten gainesplotazioa; Murtzia, Balentzia, Madril, Melilla eta Bartzelonan etorkinek beraiek bultzaturik eman diren itxialdiak eta gose grebak berauen erregularizazioaren alde eta denontzako paperak exijituz; lan zein bizi-baimenak ukatzeagatik lehentasun nazional irizpideak argudiatuz Gobernuaren Ordezkaritza-ordeko Lan Ordezkaritzaren aurka eginiko hamaika salaketak direla eta; ESK-k uste du:

1. Emigratzea, funtsezko giza eskubidea da, Giza Eskubideen Adierazpen Unibertsalak bere 13.2 artikuluan jasotzen duen eskubidea.

2. Desberdintasunez eta hausturez beteriko mundu honetan, milaka pertsonek bere jaioterrietatik at erabakitzen dutenean bizi baldintza hobeagoak izateko asmoz, legezkotasunaz beteriko erabakia da. Gizateriaren historian zehar migrazio-mugimenduak izan dira; eta geure historia hurbilean ere, gure herriko jendeak ere migratu egin du.

3. Atzerritarren Legeak lege berezipean jartzen ditu etorkinak, gainontzeko langileekiko lege-aparheit moduko batera eramanaz, hauen bizitza negatiboki baldintzatuz.

4. Estatu espainolak bultzatzen duen bisa politika, patera eta Gibraltarreko itsasartean ematen diren heriotzen sorburua da. Politika horrek, etorkinak klandestinoki garraiatzeko sareen osatzea eragin du; sistema hau baita, bere esplotazio eta heriotza ondorioz, milaka pertsonek duten bakarra Estatuan sartzeko.

5. Lehentasun nazional politikak, lan-merkatu nazionala Hirugarren Munduko langileen lehiaz 'babestu' ordez, azpi-ekonomian aritzera behartzen ditu. Hau gertatzen da lan-eskaintza tinkoak duten etorkinei lan zein bizitzeko baimena ukatzen zaienean. Istripu baten ondorioz, Lorca herrian (Murtzia), hamabi ekuadortarren heriotzak agerian utzi du politika honen efektu zitala zein gain-esplotazio baldintzetarako ematen duen bidea.

6. Lana duten etorkinak euren jaioterrira itzultzeko behartze politikak bizi-bisak jaso dezaten hauen lan-baimenen ematea onartzean, zorpetze jasanezinak eragin ezezik, lanaldi eta soldatak ere galarazten die, zein bere lan harremana normaltasunaz berrasteko zailtasun berri bat ekarri.

7. Enpresaburuek eta etorkinek lan zein bizi-baimenak lortzeko ordaindu behar dituzten tasak onartezinak dira, diskriminatzaileak, etorkinen kontratazioa zigortzen baita. Penalizazio hau, etorkinek beraiek ordaintzen dute.

8. Lan-eskaintza tinkoak duten etorkinentzako lan zein bizi-baldintzen ematean igaro behar izaten dituzten 6, 7 edo hilabete gehiagoko berandutzea, kasu askotan, enplegu bera kolokan gelditzen da, edo ohiko ez diren baldintzetan heltzen dira enplegura. Baldintza horietan, enplegura heltzea enpresaburuaren beraren 'adiskidetasun', 'elkartasun' edo 'fabore' egitatea bihurtzen da, non eskertu behar den itxaronaldiaren faborea hasieratik sortzen diren lan-harremanetan.

9. Egungo lan zein bizi-baimenen sistemak, bere muga profesional eta geografikoekin; baimen berritua izan arte familia elkartzeko ezintasunak; egindako kotizazio-kopurua eta berritzeko uneko altaren arteko loturak... etorkinen kezketan eragin handia du. Kobratzen dituzten soldatak, egiten duten lanaldia edo burutzen duten lanaren baldintza nagusietaz kezkatu ordez, euren paperekin urte luzez kezkatuago bizi direlako. Paperak lortzea eta hauen berritzeak zaurgarritasun plusadun langileak bihurtzen ditu.

10. Egungo lan zein bizi-baimenen sistemak, baimenak berritzea eta bere berritze honen epeak eragin zuzena dute langile hauen lanbide-heziketan, heziketa okupazionalean eta birziklatze profesionalean.

11. Poliziaren Brigada Berezi batek muturra sartzen du etorkinen bizitzen aspekturik pertsonal eta barne-barnekoetan. Aginte polizialei adierazi behar diete etxebizitza, lanpostu edo

egoera zibilaren edozein aldaketa, eta aitorpen hau ez eginez gero isuna izan dezakete.

12. Goian aipaturiko egoeraz baliatzen dira enpresaburu batzuk, bizirik irauteko azpilanak egitera behartuta dauden etorkinak gainesplotatuz. Egoera horretan ez da altarik ematen Gizarte-segurantzan, eta soldatak ez dira hitzarmen kolektiboan ezartzen direnak, beste hainbeste lanaldiez zein segurtasun baldintzetaz.

13. Atzerritarren Legeak legez kontrako langilea sortzen du, lan-merkatuan egoera horretan sartzera behartzen duela. Legez kontrako egoera, eskubiderik gabeko langilearena, hainbat sektoretan funtzionala izan eta da, nekazaritza industrial eta zerbitzuetan kasu, eta neurri apalago batean eraikuntzan eta batez ere enpresa azpikontratatzaileetan.

14. Sindikatuek kontutan izan behar dute aurreko guztia. Bistan dago hitzarmen kolektiboak betetzea zaindu behar dutela; hala ere kasu askotan, hitzarmena bete dadin, etorkina legezko langilea egingo duten aldarrikapenak lehen planoan jarri beharko dituzte.

Hau dela eta, ESK-k honako hau eman nahi du aditzera:

- Atzerritarren Legearekiko gure oposizio irekia eta garbia, euren paperekin arazoak dituzten etor-kinak eskubiderik gabeko pertsonak bihurtzen dituelako; etorkinei, gainontzeko langileekiko baldintza maila berberetan egotea eragozten dielako.

- Hau dela eta, eskubide berdintasunen politika aldarrikatzen dugu, lehentasun nazionalean oinarrituko ez den politika, ezinbestekoa gizarteratzeko sozialki eta politikoki, zein lan-munduarekin zerikusirik duten elementu oro seriotasunaz heltzeko.

Zehazki, eta berehalako aldarrikapen gisa, honako hau eskatzen dugu:

- Bisa emateari dagokion politika murriztailearen amaiera.

- Etorkinek, lan-merkatuan ematen den edozein jarduera edo lanbiderako aukera izatea.

- Enplegu eskaintza finkoak dituzten etorkinen erregularizazioa. Paperak denontzat, eta bertan behera uztea lehentasun nazionalaren irizpidea.

- Lan zein bizi-baimenen ematean suertatzen diren berandutze administratiboen amaiera, Gizarte-segurantzan behin-behineko alta baimentzea enplegu eskaintza gauzatzen den lehen unetik.

- Bizitzeko bisaren salbuespena lan-baimena eta lanerako baimena lortzean; eta euren jaioterriko enbaxada eta kontsulatuetan pasaporteetan zigilu madari-

katua jar diezaieten jaioterriratzeko praktikarekin amaitu.

- Etorkinek euren baimen eta berauek berritzeko ordaindu behar dituzten tasak ez ordaintzea.

- Etxebizitza, lanpostu edo egoera zibilaren inguruan ezartzen zaien praktika administratibo diskriminatzaileak kentzea.

- Eusko Jaurlaritzak. Foru Aldundiek eta Udalek abegi-politikak bultzatzea; herriratzea, egonaldia, lan-merkatuan sartzea eta etxebizitzarako sartzea errazteko asmoz berdintasun baldintzetan.

Konpromiso sindikala

◗ Etorkinak lan egiten duten enpresetan, sindikatuak zein Enpresa Batzordeak arduratzea soldatetan, lanaldian eta baldintza nagusietan diskriminazio egoerak ez daitezen eman.

◗ Langileen arteko aditze-egoera erraztea, elkarren ezagutza eta elkarrenganako errespetuan oinarrituta, etorkin izatearekin ematen diren elementu sinboliko negatiboekin hautsiz eguneroko jardueran.

◗ Eguneroko mesprezuei, adierazpen mingarriei aurre egin. Berdinagoak desberdinagoak baino gara; berdintasuna eta eskubideen berdintasuna lehen planoan ipini eta aldarrikatu behar ditugu.

ESK-k dituen lan-aholkularitzak langile etorkinen eskura jartzen ditu.

Donostian, 2001eko otsailak 15

---

* ESK-k eskertzen du Gipuzkoako SOS Arrazakeriak eskaini digun laguntza manifestu hau idazterakoan.

Compromiso social y sindical con la emigración*

Ante la reciente aprobación de la Ley de Extranjería; la sobreexplotación de las personas inmigrantes que puso de manifiesto la muerte de doce inmigrantes ecuatorianos ocurrido en Lorca; los encierros y huelgas de hambre impulsados por los propios inmigrantes en Murcia, Valencia, Madrid, Melilla y Barcelona a favor de su regularización y en demanda de papeles para todas y todos; las múltiples denuncias contra las Dependencias de Trabajo de las Subdelegaciones de Gobierno por denegar permisos de trabajo y residencia aduciendo criterios de preferencia nacional; ESK considera que:

1. Emigrar es un derecho humano elemental, reconocido como tal en el art. 13.2 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

2. En un mundo atravesado por grandes fracturas y desigualdades, la decisión de emigrar para buscar unas condiciones de existencia más dignas en otro lugar diferente al de su nacimiento, que toman miles de personas, está cargada de legitimidad. Toda la historia de la humanidad está atravesada por movimientos migratorios, y en la historia más reciente, las gentes de nuestra tierra fueron protagonistas de ello.

3. La Ley de Extranjería somete a los y las inmigrantes a una legislación especial, a una especie de aparheit jurídico con respecto al resto de los trabajadores y trabajadoras, que condiciona negativamente el conjunto de su existencia

4. La política de visados impulsada por el Estado español, está en el origen de los viajes en pateras y las muertes en el estrecho de Gibraltar. Esa política

ha propiciado la formación de redes de transporte clandestino de emigrantes, único sistema al que pueden acceder miles de personas, con las secuelas que ello tiene de explotación y muertes.

5. La política de prioridad o preferencia nacional, lejos de servir para *proteger* el mercado laboral nacional de la competencia de los trabajadores y trabajadoras del Tercer Mundo, obliga a éstos a trabajar en la economía sumergida. Eso ocurre cuando se les deniegan los permisos de trabajo y residencia a inmigrantes que tienen ofertas firmes de empleo.

6. La política de obligar a miles de inmigrantes con trabajo a volver a sus países de origen a recoger los visados de residencia al aprobárseles la concesión de sus permisos de trabajo supone, además de unos endeudamientos insoportables, la pérdida de tiempo de trabajo y de salarios, además de una dificultad añadida para empezar con normalidad su relación laboral.

7. El abono de tasas por los empresarios y los trabajadores y trabajadoras inmigrantes al obtener los permisos de trabajo y residencia, supone una discriminación inaceptable, pues se está penalizando su contratación. Penalización que, la mayoría de las veces acaban pagándola los propios inmigrantes

8. Las demoras de 6, 7 o más meses en la concesión de los permisos de trabajo y residencia a inmigrantes con ofertas de empleo firmes, impide, en muchos casos, el acceso al propio empleo, o se hace en condiciones anormales. En tales condiciones, el acceso al trabajo se convierte en una especie de acto de "amistad", o de "solidaridad", o de "favor" del propio empresario, creando desde el inicio unas relaciones laborales en las que el favor de la espera hay que agradecerlo.

9. El sistema actual de permisos de trabajo y residencia, con sus limitaciones profesionales y geográficas; la imposibilidad de agrupar a la familia hasta tener un permiso renovado; la ligazón entre el número de cotizaciones efectuadas y el alta en el momento de la renovación... hace que los y las trabajadoras inmigrantes estén durante muchos años mucho más preocupados por sus papeles que por los salarios que perciben, la jornada de trabajo que realizan o las condiciones generales de su trabajo. Los papeles, su obtención y su renovación condicionan de tal manera las cosas que los convierten, en cualquier circunstancia, en trabajadores y trabajadoras con un gran plus de vulnerabilidad.

10. El actual sistema de permisos de trabajo y residencia, sus renovaciones y sus plazos,

inciden de manera directa y negativa en todo lo relativo a la formación profesional, la formación ocupacional y el reciclaje profesional de los y las inmigrantes.

11. Los y las inmigrantes están sujetos al control de una Brigada Especial de policía que urga en sus condiciones de vida más personales e íntimas. Están obligados a notificar a las autoridades policiales cualquier cambio de residencia, de trabajo o de estado civil, bajo la amenaza de multa en caso de no hacerlo.

12. De la situación antes descrita se aprovechan algunos empresarios, superexplotando a personas emigrantes obligadas a trabajar en negro para subsistir. En esas condiciones no hay alta en la seguridad social, ni los salarios se rigen por lo establecido en el convenio, lo mismo que las jornadas de trabajo o las condiciones de seguridad.

13. La Ley de Extranjería crea el trabajador irregular, obligándole a entrar en el mercado de trabajo en esa condición. La condición de irregular, de trabajador o trabajadora sin derechos, ha sido y es funcional en determinados sectores como la agricultura industrial y el servicio doméstico, y, en menor medida, en la construcción, especialmente en la cadena de empresas subcontratistas.

14. Todo los anterior debe ser tenido en cuenta por los sindicatos. Es obvio que tienen que velar porque se cumplan los convenios colectivos, pero, en muchos casos, para que el convenio pueda ser cumplido deberán poner en primer plano las reivindicaciones que permitan hacer del inmigrante un trabajador regular, una trabajadora con derechos.

Por todo ello, ESK manifesta:

- ■ Su oposición frontal a la Ley de Extranjería, a una Ley que hace de las personas inmigrantes que tienen problemas con sus papeles, sujetos de no derecho; de una Ley que impide que los trabajadores y trabajadoras inmigrantes estén en igualdad de condiciones con el resto de los trabajadores.
- ■ Por ello, reivindicamos una política de igualdad de derechos, una política no basada en criterios de prioridad nacional, imprescindible para poder llevar adelante los procesos de integración social y política y poder abordar con seriedad todas las cuestiones relacionadas con el mundo del trabajo.

En lo concreto, y como reivindicaciones más inmediatas, pedimos:

- El fin de la política restrictiva en materia de concesión de visados.

- El acceso de las personas inmigrantes a cualquier profesión o actividad presente en el mercado de trabajo
- La regularización de los y las inmigrantes con ofertas de empleo firmes. Papeles para todos y todas y abandono del criterio de prioridad nacional.
- El fin de las demoras administrativas en la concesión de los permisos de trabajo y residencia, autorizando el alta en la Seguridad Social con carácter provisional desde el principio de materializarse la oferta de empleo
- La exención de visado de residencia cuando se obtenga permiso de trabajo y autorización para trabajar, abandonando la práctica de hacerles volver a sus países de origen para que en las embajadas y consulados les pongan un maldito sello en el pasaporte.
- La eliminación de las tasas que pagan los y las inmigrantes por la obtención de sus permisos y sus renovaciones.
- Eliminación de las prácticas discriminatorias en materia administrativa, de todas las obligaciones añadidas con respecto a los autóctonos sobre cambio de vivienda, de trabajo, o de estado civil.
- Que se impulsen por parte del Gobierno Vasco, las Diputaciones y los ayuntamientos políticas de acogida de inmigrantes con el objetivo de facilitar el acceso al país, la estancia y el acceso al mercado de trabajo y la vivienda en condiciones de igualdad.

Compromiso sindical

- En las empresas donde haya trabajadores o trabajadoras inmigrantes, que quienes representan a los sindicatos y Comités de Empresa, velen activamente para que no se den situaciones de discriminación en los salarios, jornada de trabajo y condiciones laborales en general.
- Facilitar un clima de entendimiento entre los trabajadores y trabajadoras, basado en el respeto y el conocimiento mutuo, rompiendo en lo cotidiano con los elementos simbólicos negativos que van pegados a la condición de inmigrante.
- Combatir activamente los desprecios cotidianos, las expresiones hirientes. Somos mucho más iguales que diferentes, y hay que reivindicar y poner en primer plano la igualdad, la igualdad de derechos.

ESK, pone a disposición de las trabajadoras y trabajadores emigrantes sus Asesorías laborales.

Donostia, 15 de febrero de 2001

---

* ESK, agradece la colaboración prestada por Gipuzkoako SOS Arrazakeria, en la elaboración de este manifiesto.

OHARRAK - NOTAS

ARABA
Beethoven 10 behe. 01012 **Gasteiz**
Tlf: 945 21 48 88 Fax: 945 21 50 56
araba@esk-sindikatua.org

Pasaje Unzueta Behe. z/g.
Lateorro auzoa. 01400 **Laudio**
Tlf.-Fax: 946 72 52 66

BIZKAIA
Gral. Concha 12, 1 . 48008 **Bilbao**
Tlf: 944 10 14 25 Fax: 944 10 14 38
bizkaia@esk-sindikatua.org

Egidaso kaia 90, 2. 48700 **Ondarroa**

GIPUZKOA
Alfonso VIII 3, 3. esk. 20005 **Donostia**
Tlf.: 943 45 69 11 Fax: 943 46 28 66
gipuzkoa@esk-sindikatua.org

Garibai 14, 4. esk. 20500 **Arrasate**
Tlf: 943 79 92 43
arrasate@esk-sindikatua.org

Artekale 10, behe. 20570 **Bergara**
Tlf: 943 76 13 65

Aita Madina z/g
(Institutuaren aurreko aldean) **Oñati**

Santa Elena 25, I. 20304 **Irun**
Tlf.: 943 62 60 35

NAFARROA
Estafeta 61, 2.esk. 3 1001 **Iruñea**
Tlf: 948 22 00 51 Fax: 948 21 16 13
nafarroa@esk-sindikatua.org

Príncipe de Viana 3, 1 . 31500 **Tutera**
Tlf: 948 82 58 57 Fax: 948 410919
tudela@esk-sindikatua.org

Argitaratutako aleak:

1. Crítica y aportaciones a la Ley de conciliación de la vida familiar y laboral.
2. Konpromiso soziala eta sindikala emigrazioarekin.

Esk

Ezker Sindikalaren Konbergentzia